

# TAVOLI DA STIRO SOFFIANTI



MESE DE CALCAT CU SUFLANTA

TABLES A REPASSER AVEC  
SOUFFLAGE

## STIRARE CON IL SOFFIAGGIO MESE DE CALCAT CU SUFLANTA REPASSER AVEC SOUFFLAGE



La SILC propone un'ampia gamma di tavoli da stiro con il piano soffiante, oltre che riscaldato, aspirante e vaporizzante. Questi modelli rappresentano un'importante evoluzione dei tradizionali tavoli da stiro e garantiscono risultati di finitura notevolmente superiori a quelli ottenibili con le macchine tradizionali. A differenza dei tavoli tradizionali, nei quali si fissava il tessuto al piano durante la fase di stiratura mediante l'aspirazione, con i tavoli da stiro dotati di soffiaggio è possibile "formare" il capo con un "cuscino d'aria". È quindi possibile riprodurre su un tavolo da stiro l'effetto "stiro soffiato" generalmente garantito solo dai manichini. Grazie al soffiaggio si ottiene una finitura ottimale dei capi pesanti e di quelli soggetti a marcatura. Ottimi risultati si ottengono anche con i capi più leggeri e delicati, quali seta o lane pregiate, che vengono finiti senza problemi di deformazioni.

I tavoli da stiro soffianti della SILC possono avere piano riscaldato e aspirante o piano riscaldato, aspirante e vaporizzante. Sono disponibili con caldaia elettrica a norme Europee "PED" incorporata o per allaccio a fonte di vapore esterna.



SILC oferă o gamă largă de mese de călcat cu platanul suflant, incalzit, aspirant și vaporizant. Aceste modele reprezintă o evoluție importantă în raport cu mesele de calcat tradiționale și garantează rezultate de finisare absolut mai bune decât cele furnizate de mașinile tradiționale. Diferența data de mesele tradiționale la care tensura este fixată pe platan pe durata fazei de calcat prin intermediu aspiratorului, cu mesele de calcat dotate cu suflanta este posibila formarea imbracamintii cu o "perna de aer". Prin urmare, este posibilă reproducerea pe masă efectului de calcat realizat de manechin. În acest fel, se obțin rezultate optime de finisare pe haine grele și ușoare, iar hainele delicate din mătase sau lână pot fi finisate fără a-și pierde forma.

Mesele de călcat SILC cu suflanta pot fi cu platan încălzit și aspirant sau, de asemenea, cu platan încălzit, aspirant și vaporizant. Pot fi furnizate cu boiler electric încorporat (fabricat în conformitate cu standardele europene „PED”) sau pentru conectarea la o sursă externă de abur.



La SILC propose une ample gamme des tables de repassage avec plateau soufflant, réchauffé, aspirant et vaporisant. Ces modèles représentent une importante évolution par rapport aux tables de repassage traditionnelles et garantissent des résultats de finition remarquablement supérieurs à ceux qu'on obtient avec les machines traditionnelles. À différence des tables traditionnelles, sur lesquelles on fixait le tissu au plateau pendant la phase de repassage par l'intermédiaire de l'aspiration, avec les tables de repassage dotées de soufflage il est possible de "former" le vêtement avec un "coussin d'air". Il est donc possible de reproduire sur une table de repassage l'effet "repassage soufflé" généralement garanti uniquement par les mannequins. Grâce au soufflage on obtient une finition optimale des vêtements lourds et de ceux qui sont sujets à marquage. On obtient d'excellents résultats également avec des vêtements plus légers et plus délicats, tels que la soie ou les laines précieuses, qui sont ainsi finis sans problèmes de déformation. Les tables de repassage soufflantes de la SILC peuvent avoir le plateau réchauffé et aspirant ou le plateau réchauffé, aspirant et vaporisant. Ils sont disponibles avec chaudière électrique selon les normes européennes "PED" incorporée ou avec branchement à une source externe de vapeur.

TAVOLI DA STIRO ASPIRANTI E SOFFIANTI  
MESE DE CALCAT ASPIRANTE SI SUFLANTE  
TABLES A REPASSER ASPIRANTES ET SOUFFLANTES

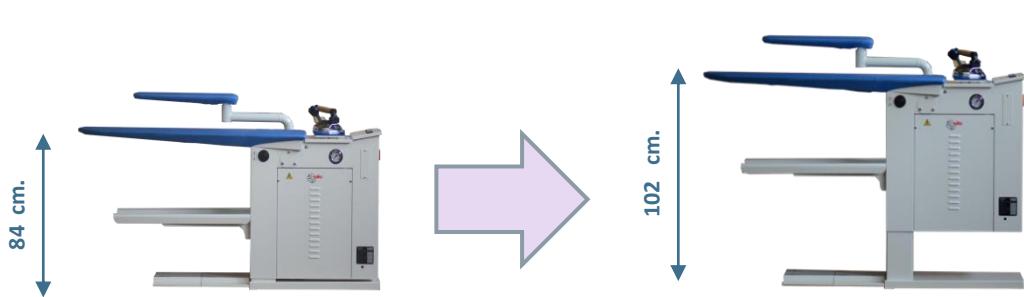
NEW

Mod. S/AAR-S DSH

Tavolo aspirante e soffiente con altezza regolabile e stiro destro-sinistro (completa di generatore di vapore incorporato)

Masă de călcat aspiranta si suflanta - cu platoul regabil în înălțime și călcare pe partea stanga sau dreapta (prevăzut cu generator de abur incorporat)

Table à repasser aspirante et soufflante avec hauteur du plateau réglable et repassage à droite ou à gauche (avec générateur de vapeur incorporé)



Pulsante regolazione altezza  
Buton pentru reglarea înălțimii  
Bouton réglementation hauteur



Pedaliere stiro destro-sinistro  
Pedala de călcat dreapta-stânga  
Pédale repassage droite-gauche

**TAVOLI DA STIRO ASPIRANTI E SOFFIANTI  
MESE DE CALCAT ASPIRANTE SI SUFLANTE  
TABLES A REPASSER ASPIRANTES ET SOUFFLANTES**



**Mod. S/AR-S**

Tavolo da stiro con piano riscaldato, aspirante e soffiante. Aspiratore incorporato - senza caldaia.

Masă de călcat cu platanul încălzit, aspirant și suflant. Aspirator inclus - fără boiler.

Table à repasser avec plateau réchauffé, aspirant et soufflant. Aspirateur incorporé - sans chaudière



**Mod. S/AAR-S**

Tavolo da stiro con piano riscaldato, aspirante e soffiante. Completo di caldaia elettrica da 8 litri (resistenza 4kW) e aspiratore.

Masă de călcat cu platanul încălzit, aspirant și suflant. Echipata cu boiler electric, cu capacitate de 8 litri (rezistență 4 kW) și aspirator.

Table à repasser avec plateau réchauffé, aspirant et soufflant. Munie de chaudière électrique de 8 litres (résistance 4 kW) et aspirateur.

**TAVOLI DA STIRO ASPIRANTI, VAPORIZZANTI E SOFFIANTI  
MESE DE CALCAT ASPIRANTE, VAPORIZANTE SI SUFLANTE  
TABLES A REPASSER ASPIRANTES, VAPORISANTES ET SOUFFLANTES**



**Mod. S/AVC-S**

Tavolo da stiro con piano riscaldato a vapore, aspirante, vaporizzante e soffiante. Aspiratore incorporato - senza caldaia.

Masă de călcat cu platanul încălzit cu abur, aspirant, vaporizant și suflant. Aspirator inclus - fără boiler.

Table à repasser avec plateau réchauffé à vapeur, aspirant, vaporisant et soufflant. Aspirateur incorporé - sans chaudière



**Mod. S/AVR-S  
S/AVR-EXP-S**

Tavolo da stiro con piano riscaldato a vapore, aspirante, vaporizzante e soffiante. Disponibile con caldaia da 8 litri e 6kW (S/AVR-S) o con caldaia da 14 litri e 9kW (S/AVR-EXP-S). Aspiratore incorporato.

Masă de călcat cu platanul încălzit cu abur, aspirant, vaporizant și suflant. Disponibila cu boiler de 8 litri - 6kW (S / AVR-S) sau cu boiler de 14 litri - 9kW (S / AVR-EXP-S). Aspirator incorporat.

Table à repasser avec plateau réchauffé à vapeur, aspirant, vaporisant et soufflant. Disponible avec chaudiere de 8 litres et 6kW (S/ AVR-S) ou chaudiere de 14 litres et 9kW (S/ AVR-EXP-S). Aspirateur incorporé.

**PRINCIPALI ACCESSORI A RICHIESTA**  
**PRINCIPALELE ACCESORII LA CERERE**  
**PRINCIPALES ACCESSOIRES SUR DEMANDE**



Gruppo supporto ferro  
 Grup suport fier de calcat  
 Groupe support de fer



Ferro vapore  
 Fier de calcat abur  
 Fer a vapeur



Pistola vapore e aria/vapore  
 Pistol abur si aer/ abur  
 Pistolet vapeur et air/vapeur



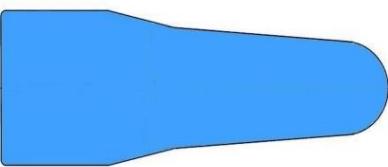
Forma stiramaniche  
 Forma de calcat maneca  
 Forme jeannette

Accessori - Accesorii - Accessoires	S/AAR-S DSH	S/AR-S	S/AAR-S	S/AVR-S	S/AVR-EXP-S	S/AVC-S
Applicazione 2° ferro Aplicare al 2lea fier de calcat Application 2° fer	●	-	●	●	●	-
Braccio con forma stiramaniche Braț cu formă de calcat mâncă Bras avec forme jeannette	●	●	●	●	●	●
Pistola vapore Pistol abur Pistolet vapeur	●	-	●	●	●	●
Pistola aria/vapore Pistol aer/ abur Pistolet air/vapeur	●	-	●	●	●	●
Gruppo smacchiante a freddo Grup detasare pete la rece* Groupe à détacher à froid	●	-	●	●	●	●
Forma smacchiante inox Forma din otel inoxidabil pentru detasat pete Forme de détachage en acier inox	●	-	●	●	●	●
Gruppo supporto ferro Grup suport fier de calcat Groupe support de fer	●	●	●	●	●	●

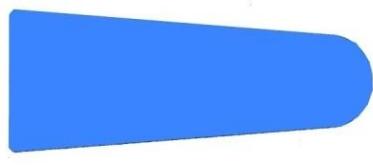
## DATI TECNICI

### DATE TEHICE - DONNEES TECHNIQUES

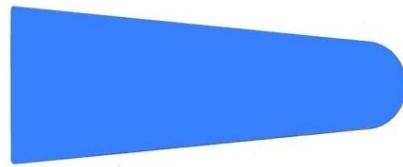
#### DIMENSIONI PIANO DA STIRO - DIMENSIUNEA PLATANULUI - DIMENSIONS PLATEAU DE REPASSAGE



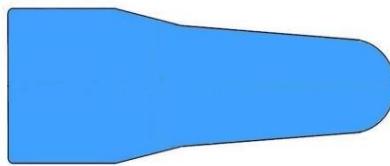
**S/AAR-S DSH  
STANDARD  
(116x43x26cm)**



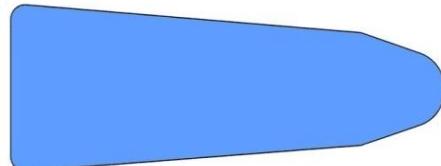
**S/AAR-S DSH  
OPTIONAL  
(112x42x26cm)**



**S/AAR-S DSH  
OPTIONAL  
(130x50x28cm)**



**S/AR-S - S/AAR-S  
(116x43x26cm)**



**S/AVR-S - S/AVR-EXP-S - S/AVC-S  
(116x43x26cm)**

	<b>S/AAR-S DSH</b>	<b>S/AR-S</b>	<b>S/AAR-S</b>	<b>S/AVR-S</b>	<b>S/AVR-EXP-S</b>	<b>S/AVC-S</b>
Voltaggio Tensiune Voltage	380/50/3	380/50/3	380/50/3	380/50/3	380/50/3	380/50/3
Potenza Putere Puissance	5,8 kW	1,4 kW	5,8 kW	6,8 kW	9,8 kW	0,4 kW
Caldaia Boiler Chaudiere	8 L (4 kW)	-	8L (4 kW)	8 L (6 kW)	14 L (9 kW)	-
Vapore Abur Vapeur	5,4 kg/h (3 bar)	-	5,4 kg/h (3 bar)	8 kg/h (5 bar)	12 kg/h (5 bar)	10 kg/h (5 bar)*
Acqua Apa Eau	6 L/h	-	6 L/h	6 L/h	10 L/h	-
Aria compressa Aer comprimat Air comprimé	-	-	-	30 L/min (6 bar)	30 L/min (6 bar)	30 L/min (6 bar)
Peso netto Greutate neta Poids net	136 kg	70 kg	120 kg	167 kg	175 kg	129 kg

\* Consumo vapore - Consum abur - Consommation vapeur



## SIL FIM SRL

Via Campania 19  
60035 Jesi (AN)  
Italy

Tel: (+39) 0731 21801  
Fax: (+39) 0731 200355  
[informa@silcspa.com](mailto:informa@silcspa.com)  
[www.silcspa.it](http://www.silcspa.it)

## SHOWROOM:



Via dell'Industria 12  
60035 Jesi (AN)  
Italy